

**Zeitschrift:** The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK

**Herausgeber:** Federation of Swiss Societies in the United Kingdom

**Band:** - (1921)

**Heft:** 13

**Rubrik:** Église suisse

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## SCHWEIZERBUND (Swiss Club).

It was a happy gathering that met on Saturday, April 23rd, to celebrate the Annual Dinner and Ball of the Club, presided over by its Hon. President, the Swiss Minister, Mr. C. R. Paravicini.

The seating capacity of the Hall was severely taxed when the numerous company sat down to enjoy an excellent dinner, and the hopes of the ladies, fanned by the alluring strains of the orchestra's dance music, that the first function of the evening might not be unduly protracted by lengthy speeches which would curtail dancing opportunities, were agreeably realised, for the subsequent speeches were indeed commendably brief and to the point.

Following the toast of "The King and the Royal Family," proposed by the Swiss Minister, the president of the Schweizerbund, Mr. F. Delaloye, rose, and, intimating that as this was the occasion of his maiden speech, he would constrain himself to brevity, said that he just wished to convey to the assembly his extreme pleasure in being able to welcome so numerous a gathering and asked them to raise their glasses in honour of Switzerland and drink to the prosperity of our mother country, trusting that the severe industrial crisis through which she is passing at the present time may be successfully weathered—a call which was warmly responded to, culminating with the singing of the Swiss National Anthem.

The guests of the evening, comprising representatives from the Secours Mutuel, Unione Ticinese, City Swiss Club, Union Helvetia, Swiss Mercantile Society and the latest addition to the Swiss Colony, "The Swiss Observer," were welcomed by the Secretary of the Schweizerbund, Mr. F. Burgin, to whose kindly address the president of the City Swiss Club, Mr. G. Laemlé, replied, thanking the Committee of the Schweizerbund for their most cordial reception, by which he was the more deeply impressed as this was the first time he had had the great pleasure and privilege of being present at one of these annual functions.

To the vice-president of the Club, Mr. Theo. Nanzer, fell the pleasant task of greeting the ladies present, and when he, too, announced that he would be brief and follow the advice for after-dinner speakers which had just recently been proffered him to the effect that the duty of a speaker on such occasions was "to get up, speak up and shut up," he created great merriment and promptly acted accordingly.

At the invitation of the President of the Club, the Swiss Minister then kindly consented to perform an act of recognition, which the Committee of the Club thought due to several gentlemen who were not only members of very long standing, but who had also shown great devotion to the interests of the Club and had rendered it valuable services. This token of gratitude took the form of an illuminated address and was handed, among others, to Mr. W. Wetter, the genial former secretary of the Club, whose presence the Swiss Minister remembered very well on the occasion when he, too, made his maiden speech at an Annual of the Schweizerbund, just twenty years ago.

Further recipients of the address were Messrs. Theo. Nanzer, E. A. Schidegger, F. Riederer and L. Pasche.

Dancing was then indulged in, and thus concluded an evening which all who were present will bear in memory as a merry and pleasant one, a worthy successor to the long sequence of enjoyable Annuals, so characteristic of the Schweizerbund.

---

SCHWEIZ. CHRISTLICHER  
VEREIN JUNGER MÄNNER

(SWISS Y.M.C.A.)

28, Red Lion Square, W.C.1.

Die Tatsache, dass auch in London ein Schweiz. Christlicher Verein Junger Männer besteht, scheint in der Schweizerkolonie noch nicht überall bekannt zu sein. Dies beweisen uns Aussagen neuankommender Deutschschweizer, die sich gelegentlich bei hier ansässigen Landsleuten nach unserem Verein erkundigten und denen man darüber leider keine Auskunft geben konnte.

Wir möchten aus diesem Grunde unsern verehrten Landesgenossen an dieser Stelle in Erinnerung bringen, dass unser Verein schon seit dem Jahre 1888 bestanden hat und dass sich dessen Lokal z. Zt. in 28, Red Lion Square, W.C.1, befindet. Die Mitglieder und Freunde des Vereins kommen wöchentlich jeden Donnerstag abend um 6½ Uhr zum Studium der heiligen Schrift zusammen. Auch veranstaltet der Verein soziale Anlässe während der Wintermonate und Ausflüge während der Sommermonate.

Alle Interessenten sind gebeten, den Verein persönlich aufzusuchen, oder sich für Einzelheiten schriftlich an den Vorstand zu wenden.

Neuankommenden Landsleuten werden Pension und Logis, soweit möglich, vermittelt.

Schweiz. C. V. J. M.

Der Vorstand.

---

EGLISE SUISSE.

Le rapport annuel de l'Eglise Suisse vient de paraître. Il contient outre des chiffres intéressants sur la marche générale de l'Eglise durant l'année écoulée des détails sur quelques points particuliers.

En premier lieu, le suffragant du pasteur a tenté de pénétrer davantage le monde des employés d'Hôtel; très simplement, sans le moindre désir de prosélytisme, mais avec l'intention de connaître le mieux possible la situation de ces compatriotes, et de devenir leur ami, il a essayé d'entrer en contact avec le plus grand nombre de familles qu'il pouvait. Les employés d'Hôtel sont isolés et ont besoin d'être entourés; avant tout autre, c'est le devoir de l'Eglise de le faire.

Depuis cette année aussi, grâce à la collaboration de l'un de ses Anciens, l'Eglise a pu célébrer deux fois par mois des cultes en Suisse-Allemand et a organisé une fête de Noël spécialement réservée à nos compatriotes alémaniques. Des cultes musicaux ont aussi été parfois donnés.

Un troisième progrès à signaler est celui de l'Ecole du dimanche; de douze enfants qu'elle comptait en 1914, le nombre s'en est élevé à septante. Les cultes cependant n'ont pas été fréquentés par un aussi grand nombre de fidèles que par le passé. Diverses raisons contribuent à ce phénomène, en particulier la fermeture de la frontière. Néanmoins les services de Cène ont été bien suivis, tout comme les réunions de semaine pour jeunes filles. Quant aux baptêmes et mariages, ils marquent une progression sur l'année précédente. Il faut en dire autant, et c'est un symptôme réjouissant, de la libéralité des fidèles. Les collectes ordinaires et spéciales ont passablement augmenté; celle en faveur du "Save the Children Fund" fut particulièrement remarquable. Par contre les souscriptions régulières avaient quelque peu diminué en 1920 déjà, aussi le Consistoire fait il appel aux souscripteurs réguliers de l'Eglise, les priant de ne pas diminuer leur contribution au contraire de l'augmenter si faire se peut, pour effacer le déficit de 1920 et éviter d'en créer un bien plus grave cette année-ci. Dons en espèce et en nature n'ont été si nombreux.

Les cultes, dont la fréquentation n'est pas encore aussi grands qu'avant la guerre, les Services de Cène dont les participants ont augmenté, les réunions du jeudi soir pour dames et jeunes filles, continuent leur marche. B.

---

EGLISE SUISSE.

79, Endell Street, W.C.2.

Dimanche, 8 Mai, 11h.—Réception des Catéchumènes.—M. Hoffmann-de Visme.

6h. 30.—M. Boissonnas.

Dimanche, 15 Mai—Pentecôte.—M. Hoffmann-de Visme.

6h. 30.—Gottesdienst in Schwyzerdütsch.—Mr. Meyer, Evangelist.

Lundi, 16 Mai.—Course en Surrey. Rendez-vous "bus" 80, Charing Cross, 9 a.m.

Dimanche, 22 Mai, 11h.—Culte spécial du missionnaire Henri Junod: Le Paganisme et la Mission.

---

MARIAGE.

Jacques DUBS, d'Albisrieden, Zurich, et Sophia Marie GOSSMANN, de Londres—le 28 Avril 1921.

---

FORTHCOMING EVENTS.

Tuesday, May 10th, 6.30 p.m.—CITY SWISS CLUB: Monthly Meeting and Supper at Gatti's.

Wednesday, May 18th, 7.30 p.m.—NOUVELLE SOCIÉTÉ HELVÉTIQUE: Council Meeting at 74, Charlotte St., W.1.

Friday, May 20th, 8 p.m.—NOUVELLE SOCIÉTÉ HELVÉTIQUE: Lecture at Steinway Hall by Dr. P. Lang on "The Zones of Savoy."

Saturday, May 28th, 2.30 p.m.—SWISS SPORTS at Herne Hill Athletic Grounds.